



～文教のまち西原～

# にしはら

2004年

# 10

No.392

町の世帯・人口  
(平成16年8月31日現在)

|     |               |
|-----|---------------|
| 世帯数 | 11,848世帯(+28) |
| 人口  | 33,548人(+56)  |
| 男   | 16,885人(+28)  |
| 女   | 16,663人(+28)  |



## 第8代町長に新垣正祐氏

・八千一百三十三票  
・六千七百七十七票  
・百四十票 無効

新垣 正祐氏  
与那嶺義雄氏

### 西原町長選挙開票結果

新垣正祐（あらかき・せいゆう）氏は、昭和十八年生まれで六十一歳。昭和四十三年沖大卒。平成八年平良市立西辺中学校長、平成十一年町立西原中学校長。我謝出身。

町選挙管理委員会（新里勝弘委員長）は、九月十四日午前、町役場で町長選挙当選証書付与式を行い、新垣正祐氏に当選証書を付与しました。

初当選を果たした新垣氏は「今、当選証書を手にして、身の引き締まる思い。責任の重さ、使命の大きさを感じている。全身全霊をもって、西原町発展のためにがんばりたい」とあいさつしました。

町選管が  
当選証書を付与

編集・発行／西原町役場企画財政課（広報係）西原町字嘉手如112番地

TEL.098(945)4533 印刷／協丸正印刷

にしはら Sunrise marinepia

## SunRise\*Life

# 好評分譲中!

### 中城湾港 マリントウン プロジェクト 西原町東崎住宅用地

※中城湾港マリントウンプロジェクト（西原町東崎住宅用地）イメージ図



※販売状況は、平成16年8月現在の  
もので、実際とは異なります。

■ 坪16万円台 《1区画》  
■ 坪17万円台 《39区画》  
■ 坪18万円台 《23区画》  
■ 坪19万円台 《22区画》  
■ 坪20万円台 《4区画》

分譲地概要／■ 名称／西原町東崎住宅用地 ■ 所在地／沖縄県中頭郡西原町字東崎 ■ 開発面積／3.0ha ■ 総区画数・販売区画数／総区画、販売区画89区画(戸) ■ 地目及び用途地域／雑種地・第1種低層住居専用地域 ■ 建ぺい率／50% ■ 容積率／100% ■ 道路幅員／6.0m～10.5m ■ 私道負担／なし ■ 施設／電気・沖縄電力／水道、下水道・公共上下水道 ■ 交通／試験場跡地前バス停600m(徒歩約8分) 国道329号線まで約600m ■ 売り主／沖縄県町村土地開発公社西原支社(西原町都市計画課内)・沖縄県住宅供給公社 ■ 広告表示有効期間／平成17年3月31日

西原町役場都市計画課 TEL.945-4496  
FAX. 098(946)1528  
http://www.town.nishihara.okinawa.jp/marine\_town/toppage\_home.htm

沖縄県住宅供給公社 TEL.858-1300  
〒900-8577 沖縄県那覇市山下町18番26号(事業企画課)

現地  
案内所

PM1:00～PM6:00  
TEL.098-944-0054

## 生活研究会の ま～さいび～んどお



3月のMENU

## ネバナバナ和え

◆材料と分量

モロヘイヤ葉…120g  
納豆……………125g  
オクラ……………3本  
合わせしょうゆ…大さじ3  
ゴマ……………少々

◆作り方

①モロヘイヤを固ゆでにし、細かくきざむ。  
②オクラは、ふつと湯に入れ、1～2分ゆで輪切りにする。  
③①と②と納豆をまぜ、合わせしょうゆで和え、ゴマをふりかける。

合わせしょうゆの作り方

●だし汁…大さじ3 ●しょうゆ…大さじ1 ●みりん…大さじ1、にだしこんぶを入れて煮立たせ少し煮つめる。(酢の物や煮物、冷やしソーメンのつゆなど応用できます。)



## 戸籍総合システムが稼動！ 迅速な証明書発行へ



稼動式で翁長町長は「二十一世紀はIT(情報技術)の時代といわれ、本町もこれまで、総合行政システムやインターネット機器、住基ネットを整備してきた。本日でようやく戸籍総合システムの稼動式ができることを心より喜んでいる」とあいさつしました。

このあと、関係者らによるテープカットが行われたあと、翁長町長の手で、新システムより第一号の戸籍証明書が発行されました。

住民サービスの向上と事務の効率化を目的に、八月三十日、町民課において、戸籍総合システムの稼動式が行われました。

このシステムの導入により戸籍や除籍関連事務を二元管理することができ、これまで戸籍の届出から証明書発行までに二週間程度かかっていたものが、三日程度で発行できるようになりました。



## 下水道の整備促進を ピーアール



西原町・中城村・与那原町・佐敷町で構成する中城湾港南部流域下水道促進協議会は、九月十日の「下水道の日」に、四町村で車輛パレードを行い、下水道の整備促進、環境保全をピーアールしました。

町役場前で行われたパレードの中継式で大城助役は「町村は、まだまだ整備が遅れている。環境の浄化と住みよい地域のためにも、ピーアールをよろしく願います」とあいさつしました。

パレードは、与那原町役場を出発し、佐敷町、西原町を経由して、中城村まで行われました。

## 上原自治会で地鎮祭

上原自治会では、九月一日に上原自治会コミュニティセンター建設の地鎮祭を行いました。

地鎮祭には、喜納昌盛自治会長をはじめ上原自治会コミュニティセンター建設委員や翁長町長、施工関係者等が出席し、工事の安全を祈願しました。

建設場所は、上原高台公園横の敷地で、来年二月の竣工を予定しています。

この建設事業は財団法人自治総合センターの宝くじの普及広報を目的としたコミュニティ助成事業を活用して建設するもので、西原町では小波津団地、呉屋に続いて三件目となります。

※財団法人自治総合センター  
(<http://www.jichi-sogo.jp/>)



## シリーズ 町の家計

# 西原町の借金と貯金

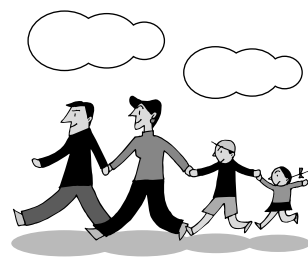
現在、国と地方の借金残高は、七〇〇兆円あると言われています。国と市町村では事情が少し異なりますが、今回は、西原町の借金(町債)と貯金(基金)の状況についてお伝えします

## なぜ、借金するの？

借金は、いざれ返さないといいけないお金なので、しないことに越したことはないのですが、うまく活用することにより、まちづくりを効率よく進めることができます。例えば、家を建てる時にローンを組むのと同じように、町で行う学校の校舎や道路、公園の整備など、効率的に事業を行うため、資金を借り入れて事業を行います。借り入れをすることにより、短期間で工事を終え、また、いくつもの事業を同時に進めることができます。

借りたお金は、その後一〇年から二十五年かけて返済していきますので、将来、その施設の恩恵を受けることとなる世代と今の世代の住

民ことになり、世代間の公平性を保つことができます。



## どんな事業に使われているの？

最近の事業では、八月にオープンした図書館の建設資金として十二億円、サンエーの建設資金貸付金として六億円、東崎公園等整備事業で三億円、坂田小学校の校舎建替えて二億五千万円の借り入れを行っています。

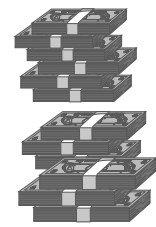
また、町の事業を実施していく上で、どうしても資金

が必要のため、国からの仕送りの不足分として、十億円の借り入れを行っています。

## 残高九十七億円

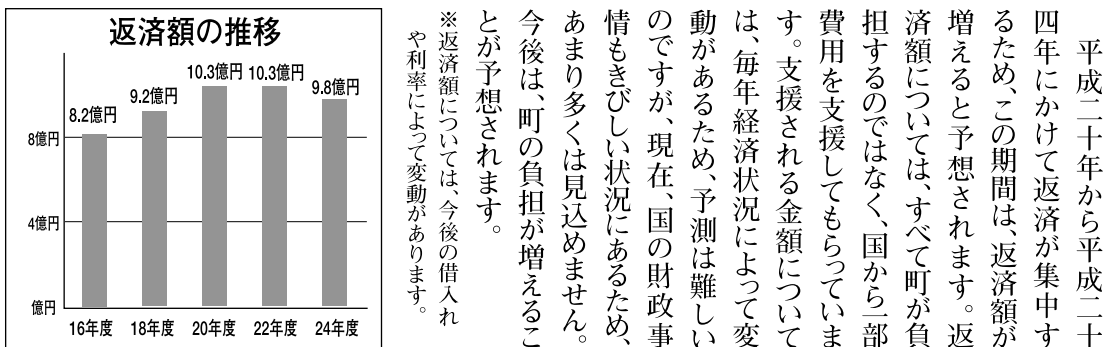
現在、西原町がかかえる借金の残高は九十七億円で、住民一人あたりでは、二十九万円となっています。他の市町村と比較してみますと、去年のランキングですが、九州(山口県含む)六百二十五市町村のうち、二十三番目(県内では四番目)に住民ひとりあたりの借金残高が少ない市町村となっています。

※一般会計のみの残高です。



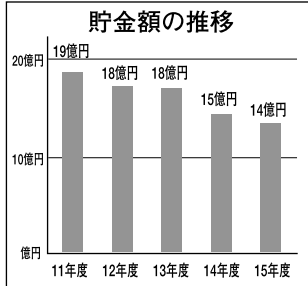
## 今後の返済額(公債費)

役場では、借金の返済金のことを公債費と呼んでいます。左の図は、今後の返済額を予想したグラフとなっています。



## 貯金はいくらあるの？

町の貯金は、十四億円で、住民一人あたりでは、四万円となります。左の図は、過去五年間の貯金の推移を表したグラフです。



## 後世に負担を残さないために

町民一人あたりでみて、借金二十九万円から貯金の四万円を差し引くと二十五万円借金が多いことが分かります。町では、こうした借金と貯金のバランスに注意しながら今後も健全な財政運営に努めていきます。

お問い合わせ先 企画財政課  
☎(945) 45333

※西原町ホームページ <http://www.town.nishihara.okinawa.jp/> から、町の借金、貯金(基金)を確認することができます。(まちの紹介-町の概要-財政事情-平成15年度財政事情書(下半期)-P5・P7~P13)





おばと一緒に作ったごはんは、おいしーねー！

「平成十六年度島やさい料理世代間交流会」(町主催)が、八月十九日、町中央公民館で行われました。

この日は、指導にあたった町の生活研究会(内藤貞代会長)と、参加した親子を合わせて約四十人が集まりました。

講習会では、参加者がおばあちゃんたちに作り方を教わりながら、約二時間でヘチマカレーや、紅芋サラダ、パイアの甘酢和えなど、五品を作りました。

試食会で、西原南小学校一年生の上原真奈美さんは「ヘチマはきらいで、いつもはたべきれないけれど、きょうのヘチマカレーはおいしい」と話し、一皿をペロリと完食しました。

# まちの話題

おいしい、島やさい！

TOPICS  
トピックス

島やさい料理で世代間交流会



資料を手に、英語で説明する留学生

平成十六年度海外短期留学派遣事業の留学生による帰国報告会が、八月二十六日、町役場で行われました。

今回の短期留学では、中学生十四人が、八月二日から十七日までの約二週間の日程で、ハワイでのホームステイを体験しました。

報告会で生徒たちは「バスを乗り間違えて迷子になって大騒ぎになった」「ハワイの日系人の方が、沖縄の歴史をよく知っていてびっくりした」「海がきれいで、近くにウミガメがいた」「日本に帰ると、ハワイに戻りたいと逆ホームシックにかかった」など、それぞれの楽しい思い出や、失敗談などを笑顔で話していました。

報告を受けた翁長町長は「皆さんからの報告を聞いて感動した。この経験をきっかけにさらに大きく羽ばたいて、国際交流に役立ててほしい」と激励しました。

アロハ、ハワイで迷子!?

海外短期留学生帰国報告会



金賞の盾と賞状を持って報告に来ました

西原東小学校合唱部が金賞

「第七十一回NHK全国学校音楽コンクール沖縄県大会」の小学校の部で見事金賞を受賞した西原東小学校合唱部(櫻井ア子校長)のみなさんが、八月二十四日、町役場を訪れ、翁長町長に受賞報告をしました。

部員を代表して与那嶺梨沙さん(六年)は「九州大会では、練習の時の力を発揮して、金賞をとるようがんばりたい」とあいさつしました。

なお、同合唱部は八月二十六日・二十七日に福岡県で行われた九州大会に出場し、奨励賞を受賞しました。



優勝した西原中学校サッカー部のメンバー

西原中、県サッカーユース大会で優勝!

第三十八回沖縄県サッカーユース選手権大会で見事優勝を果たした西原中学校サッカー部が、八月二十三日に町役場を訪れ、優勝報告をしました。

今大会は、新入大会、県中体連と連続で敗れていた宿敵、小禄中学校を倒しての優勝。三年生にとっては最後の大会ということもあり、最高の喜びとなりました。

キャプテンの大城聖也さんは「最後の大会ということで、悔いのないようにしようと心がけ、一人ひとり楽しくプレーすることができた。九州大会でも優勝をめざしてがんばりたい」とあいさつしました。



「基本が大事!」真鍋さんから指導を受ける部員

バレーボール教室を開催

Vリーグ選手に憧れの眼差し

「平成十六年度バレーボール教室」(町バレーボール協会主催)が、九月八日、西原町民体育館において開催されました。

講師には、以前に全日本でセッターとして活躍し、現在Vリーグ選手の真鍋政義さんが招かれ、町内の中・高校男子バレーボール部員約五十人が参加しました。

教室では、真鍋さんが実際にトスを上げ、参加者がアタックを打つなどして、より実践に近い形式で指導が行われました。

真鍋さんは「西原町の参加者は、レベルが非常に高い。これからは基本を大事に取り組んでください」と部員らを激励しました。



最後は全員参加の大カチャーシー大会

勇壮にエイサーの舞

西原さわふじエイサー大会

九月十二日、町役場駐車場で小那覇区、内間区、内間団地区、西原ハイツ区の青年会が共催する「第三回西原さわふじエイサー大会」が行われ、多くの観客を魅了しました。

これは、エイサーの盛んな自治会が、お互いのエイサーを町民に披露すること、さらなる地域おこしをすすめるよう行われたものです。

大会では、各青年会が力強く勇壮な太鼓の舞を見せ、観客からは大きな拍手が送られました。

実行委員会会長の新垣和徳さん(小那覇青年会)は「各地域でエイサーをする仲間が増えて、とてもうれしい。これからもエイサーの輪を広げていきたい」と話していました。



# 町民の皆さん！ ごみの分別ありがとう！

普段からごみの分別についてのご協力ありがとうございます。ところで、みなさんが分別して資源ごみとして出されたペットボトルや空き缶などがどのようにリサイクルされているかご存知ですか？集められた資源ごみは、西原町の心の病回復者の皆さんがリサイクル作業を行っています。今回は、彼らの活動の様子を紹介します。

## ヤード（作業場）



上原十字路から内間に降りる道（県道34号）の真中ぐらいにあります。

## 資源ごみ搬入の様子



町内から資源ごみが集まってきます。

## 空き缶の作業



缶詰などの匂いが大変きついものもあります。捨てる前に水ですすいでいただけると嬉しいですよ。

## ガラスビンの作業



ビンの作業は、割れているビンもあり危険な事もあります。ビンも捨てる前に水ですすいでいただけるとすごく助かります。

## ペットボトルの作業

ペットボトルは、つぶしてリサイクルするのですが、ふたがついていると、つぶれません。フタはもえるごみに出して下さい。

（西原町心の病回復者  
太陽の会メンバーより）

## 太陽の会とは.....

太陽の会は平成2年に発足し、西原町民で心に悩みのある人たちが、グループ活動を通してお互いを支え合う会のことです。

主な活動としては、資源ごみの分別作業や役場周辺の清掃、花壇の整備などです。

**心の病回復者 太陽の会  
ごみのリサイクル** については、

健康衛生課 ☎945-5013まで  
お問い合わせください。



## 平成16年度西原水道週間 作文・標語募集表彰式

作文／玉那覇 結咲さん  
（西原東小学校4年生）

標語／川 満 優 菜さん  
（坂田小学校4年生）

最優秀賞

「平成十六年度の水道週間作文・標語」の表彰式が九月八日、町役場で行われました。これは、水道週間事業の一環として町内の小学校四年生を対象に、限りある水資源（上水道）について訴える作文と標語を募集し、応募作品の中から優れた作品を表彰するものです。最優秀受賞作品は、今後約一年間にわたり西原町の水道事業関係の横断幕や懸垂幕、パンフレットなどに活用され、町民の意識啓発に役立てられます。なお、表彰された方は、次のとおり。

● 作文の部  
最優秀賞  
「私の水にたいする思い」  
西原東小学校 玉那覇 結咲



玉那覇結咲さん

## 最優秀賞 私の水にたいする思い

それは、六月三日の木曜日でした。西原浄水場見学、の後のダム見学を、私はとても楽しみにしていました。倉しきダムには、前に家族と何度か水遊びに行ったことがあり、とても面白かったからです。しりょう館でのせつ明が終わって、てんぼう台からダムを見た時、私は「ハッ」としました。倉しきダムの水が、前に遊びに来た時よりとても少なくなっていたからです。茶色い地はだがつくさん



川満優菜さん

● 標語の部  
最優秀賞  
「むだ使い  
S」  
坂田小学校 川満 優菜

優秀賞  
▽「キュッキュッキュッ こまめにとめて 節水を」  
坂田小学校 玉城 拓巳  
▽「命につながるものだから大切にしようよ この一滴」  
西原小学校 下地 美希  
▽「水といっしょに チャーガージュ」  
西原小学校 照屋 盛治  
▽「神の水 ムダにはしない

いつてきも」  
西原東小学校 稲嶺 彩夏  
▽「水の星 みんなで守ろう 節水で」  
西原東小学校 伊礼ありさ  
▽「地球からの贈り物 一滴一滴大切に」  
西原南小学校 仲村 沙枝  
▽「水いってき ダムからの長いたびに かんしゃ」  
西原南小学校 比屋根和太

見えていてびっくりしました。今年、「沖縄はあまり雨がふらないので水不足です」と、テレビやラジオのニュースではよく聞いていたけど、その時までこんなひどいとは思っていません。友達と笑いながら遊んでいる時も、気になって、ドキドキしていました。本当に水がなくなったらどうなるんだろうとこわくなりました。今日、ダム見学に行ったら、本当にダムの水がなくなっていました。お父さんやお母さんにダム見学のことを話したら、「今はどの家にもタンクがついて水不足とは言っても何も不自由しないから結咲たちは、あまり気にしななかつたでしよう」と、言われました。私はこの事をきつかけに、今までの自分の生活のしかたを考えてみました。「結、水が出しっぱなしだぞ。」水道のじゃ口をちゃんとしていなくて、父に何度かしかられたことがありました。シャワーの水を出しっぱなしにしてお風呂に入ったこともありましたが、私が小さいころ父がじゃ口の

取っ手をとりかえたことがありました。私たちが水をきちんとしめられるようにするためです。その時私には、どうして父がこんなことをするのかわかりませんでした。今やつとその理由が分かった気がします。今は、手洗いや手拭いで食器を洗う時などの少しの時間での必要のない時は、出しっぱなしにしないで水をこまめに止めています。台風が来て雨がたくさん降りダムの水もたまり水不足の心配もなくなりましたが、おもうぞんぶん使ってもいいんじゃないんです。私は倉しきダムで、ダムの仕組みと、水の大切さを勉強しました。そして、初めて水というしげんにはかぎりがあるのだという事に気がつきました。ダム見学に行ったら本当によかったです。まだまだ水をムダに使っているところがあると思うのでこれからもおとしていきたいです。私の努力はちっぽけなものかもしれませんが、大きなかさねていくことで、大きなものになると思います。



町史だより

## 西原のさんぽ道 (その5) 【柵原グスク編】

今月ご紹介するのは、柵原グスクまでのさんぽ道コースです。①ウワフルから⑤柵原グスクまで約1kmの道のりは、上り下りが多いので、足元に注意して、さあ、出発です！

### ⑤ 柵原グスク



1981年の調査で確認された、14・5世紀の遺跡です。柵原集落の北側にあって、18世紀の史料にも記されています。グスク時代の土器や輸入陶磁器などがわずかに確認されています。

### ①ウワフル



宮里家跡に残された、ブタ小屋をかねた便所跡。石積みでつくられ、トゥーシヌミー（穴）に人間が用をたすと、ブタがそれを食べるしくみになっていました。ここには権威あるフル神がいるといわれました。

### ④ ノロ殿内



建物中央の祭壇には弥勒神がまつられています。酉年の旧暦8月15日のまつりでは、弥勒加那志の誕生を祝い、世界報（豊年）を祈願して、弥勒踊りがおこなわれます。

### ③ 土帝君



五穀豊穡と子孫繁栄の神としてまつられています。比嘉家の主が200年ほど前に、首里のニシムイから持ち帰ったといいます。

### ②石だたみ



長さ27m、幅1.8mの自然の石灰岩をしきつめた道。以前はこの道の前で綱ひきをしていたそうです。

道の途中では、フクギ並木、竹林といった植物が群生するようすやヤマバトなど鳥の声を楽しむこともできます。今回ご紹介した以外にも、西原でもっとも古い遺跡の柵原貝塚など、柵原にはたくさんの文化財が残っています。オリジナルの柵原コースを散策してみるのもおもしろいかもしれません。（田島）

## 年金インフォメーション

CHECK  
CHECK!



### 第3号被保険者と届出

厚生年金や共済組合に加入している人に扶養されている20歳以上60歳未満の妻（夫）で健康保険の被扶養者となっている場合、第3号被保険者となります。保険料は、配偶者の加入する厚生年金や共済組合が制度全体として負担するしくみですから、ご本人が保険料を納付する必要はありません。第3号被保険者は、厚生年金・共済組合に加入している夫（妻）に扶養されていても、配偶者の勤務先に届出がされませんと該当しません。届出が遅れたりおこたったりしますと、将来、年金が受けられない場合がありますのでご注意ください。

こんな時には届出を忘れずに

#### ◎あなたが会社を退職したとき

配偶者の扶養になったとき

届出先

配偶者の勤務先

いままでのあなたは  
第2号被保険者です

これからは  
第3号被保険者です

#### ◎配偶者が会社をかわったとき

厚生年金⇔共済組合  
厚生年金⇔厚生年金

届出先

配偶者の新しい勤務先

あなたは引き続き  
第3号被保険者となります

#### ◎配偶者が退職（失業）したとき

あなたが60歳前のとき

届出先

町役場年金窓口

いままでのあなたは  
第3号被保険者です

これからは  
第1号被保険者です

#### ◎あなたの収入が増えたとき

あなたの収入が増えたり、離婚して  
配偶者の扶養からぬけたとき

届出先

町役場年金窓口

いままでのあなたは  
第3号被保険者です

これからは  
第1号被保険者です

#### ◎あなたが会社員・公務員と結婚して

配偶者の扶養になったとき

届出先

配偶者の勤務先

いままでのあなたは  
第1号被保険者です

これからは  
第3号被保険者です

#### ◎あなたが会社に勤めたとき

厚生年金のある会社や役所などに  
勤務するようになったとき

届出先

あなたの勤務先

いままでのあなたは  
第3号被保険者です

これからは  
第2号被保険者です

※詳しくは、西原町役場 福祉課年金係 ☎945-5311 内線125・126



## 進化する悪質業者（緊急注意情報）

前回の架空請求ハガキはタイトルが朱書で最終通告書、脅しの文  
言とも取れる内容で、情報を知ってしまったら然もありなんの類。し  
かし今回の通知ハガキはきちんとしたプライバシー保護のされた「剥  
がしタイプ」の物。「大切なお知らせです」の表紙をめくると老舗  
クレジット会社「三井信販」とあり、日本屈指の大企業を連想させ  
る。又、最近の大手銀行業界の動向にも触れ、「当社は外資系金融機関との合併が実現、今まで国内では不  
可能だった低金利が可能となった。今後は全国展開を図って行くので当社の一本化ローン（利息7%）を検  
討していただきたい。」との内容である。

問 今回の相談者は自営業。見るからに机帳面、かつ慎重そうな60代の男性。ハガキの形態、業者名にす  
っかり信用してしまった。条件付貸付（保証料10万円）で220万円の融資を受けることになり早速振込み  
をするが更に20万円の追加要求。不審を感じ振込済の10万円の返金を申し入れたところ、キャンセル料3  
万円を請求された上「ぶっ殺すぞ」と脅された。

問 又、悪質巧妙化して来た内職商法にも要注意！インターネットや電話で「パソコンを使って在宅の仕事  
がある。」と言葉巧みに誘いをかけて来る。既に資格を持っている者にもすぐには仕事を与えない。スキル  
アップと称して高額なトレーニング教材（CD-ROM）を買わせるのが目的。「仕事が提供され、収入が  
得られると期待して契約したのに、トレーニングがいつまでも終了しない」「新たな業務提供登録を迫られ  
た」等苦情が後を絶たない。十分な仕事の提供も無く、その内倒産という形で早々と連絡不能となる。クレ  
ジット契約（三者間）と思っていたものが金銭消費貸借契約（サラ金からの借金）の形態を取り、抗弁権の  
切り離しを企てる等々業務提供誘引販売取引の規制逃れの悪質業者が増えている。

契約の際、負担金の生じるものに関しては今一度確認や検討が必要です。一端相手に渡った金銭を取り戻  
すことはとても難しいものです。

玉那覇相談員の  
ワンポイント  
アドバイス



玉那覇良江さん

| 月日    | 曜日 | 事業名            | 対象者                     | 実施場所     | 使用室    | 受付時間          |
|-------|----|----------------|-------------------------|----------|--------|---------------|
| 10/5  | 火  | リハビリ           | 脳卒中後遺症者等                | いいあんべ家   | ホール    | 13:30 ~ 14:00 |
| 10/7  | 木  | デイケア(三味線教室)    | 心の病回復者                  | 中央公民館    | 和室     | 14:00 ~       |
| 10/9  | 土  | 健康フェスタ         | 西原町民                    | 町民体育館他   | アリーナ   | 9:30 ~ 16:00  |
| 10/12 | 火  | リハビリ           | 脳卒中後遺症者等                | いいあんべ家   | ホール    | 13:30 ~ 14:00 |
| 10/14 | 木  | 3歳児健診          | H13.6.10 ~ H13.7.14     | 中央公民館    | ホール・和室 | 13:30 ~ 14:15 |
| 10/15 | 金  | 子宮・乳がん検診       | 20歳(子宮がん) 30歳(乳がん)以上の女性 | 中央公民館    | ホール    | 13:00 ~ 14:30 |
| 10/19 | 火  | リハビリ           | 脳卒中後遺症者等                | いいあんべ家   | ホール    | 13:30 ~ 14:00 |
| 10/20 | 水  | デイケア           | 心の病回復者                  | 健康衛生課集合  |        | 9:00 ~        |
| 10/20 | 水  | ベビースクールⅠ       | H16.4.18 ~ H16.6.19     | 中央公民館    | 調理室・和室 | 13:30 ~       |
| 10/21 | 木  | 1歳半健診          | H15.3.18 ~ H15.4.21     | 中央公民館    | ホール    | 13:30 ~ 14:15 |
| 10/21 | 木  | デイケア(三味線教室)    | 心の病回復者                  | 中央公民館    | 和室     | 14:00 ~       |
| 10/26 | 火  | 子宮・乳がん検診       | 20歳(子宮がん) 30歳(乳がん)以上の女性 | 中央公民館    | ホール    | 13:00 ~ 14:30 |
| 10/26 | 火  | リハビリ           | 脳卒中後遺症者等                | いいあんべ家   | ホール    | 13:30 ~ 14:00 |
| 10/27 | 水  | ベビースクールⅡ       | H16.4.18 ~ H16.6.19     | 社会福祉センター | 大広間    | 13:30 ~       |
| 10/28 | 木  | 子宮・乳がん検診       | 20歳(子宮がん) 30歳(乳がん)以上の女性 | 中央公民館    | ホール    | 13:00 ~ 14:30 |
| 10/30 | 土  | マタニティ・リラクゼーション | 妊娠中の夫婦                  | 中央公民館    | ホール    | 13:30 ~       |
| 11/2  | 火  | リハビリ           | 脳卒中後遺症者等                | いいあんべ家   | ホール    | 13:30 ~ 14:00 |
| 11/4  | 木  | デイケア(三味線教室)    | 心の病回復者                  | 中央公民館    | 和室     | 14:00 ~       |
| 11/7  | 日  | 結果説明会          | 住民健診・人間ドック受診者           | 中央公民館    | 視聴覚室   | 13:00         |
| 11/8  | 月  | 心の病を支える家族の会    | 心の病回復者の家族               | 中央公民館    | 和室     | 14:00 ~       |
| 11/9  | 火  | リハビリ           | 脳卒中後遺症者等                | いいあんべ家   | ホール    | 13:30 ~ 14:00 |
| 11/11 | 木  | 3歳児健診          | H13.7.15 ~ H13.8.11     | 中央公民館    | ホール・和室 | 13:30 ~ 14:15 |

自分の健康は自分でつくろう!!

# いきいき健康フェスタ2004

日時 平成16年10月9日(土) 9:30 ~ 16:00

場所 西原町民体育館・西原町民陸上競技場・西原町民パークゴルフ場・西原町民テニスコート

主催 西原町・西原町教育委員会 後援 南部福祉保健所

## ファミリーコーナー

- ★母子事業の紹介
- ★予防接種事業紹介
- ★家庭における危険箇所チェック
- ★西原町の身近な公園紹介
- ★胎児模型展示
- ★キッズコーナー
- ★みんなで あ・そ・ぼ!  
(バレーンアート、ボールプールなど)



## 学校給食コーナー

- ★学校給食の展示(1週間分)
- ★学校給食試食コーナー
- ★給食カルタとり
- ★バイキングゲーム
- ★大豆はこびゲーム



## それぞれの活動紹介コーナー

- ★脳卒中中等後遺症者機能訓練・運玉友の会
- ★心の病回復者デイケア・太陽の会
- ★在宅介護支援センター
- ★町通園事業「あゆみ」
- ★西原町子どもエコクラブ
- ★精神障害者小規模作業所「ひまわりハウス」



## 骨粗鬆症検診コーナー

- ★受付時間(10:00~11:00)  
(13:00~14:30)
- 40代・50代の女性に朗報です。  
通常2,000円程度する骨密度測定が、  
今回なんと500円! 定員100名(予定)  
です。ぜひ早めに!



## 婦人会コーナー

- ★ゴミ減量のためのマイバッグ  
マイ箸の展示・販売!
- ★無公害石鹸の販売



## 在宅介護支援センターコーナー

- ★家庭での介護実践講習(随時受付)  
車イスの操作、移乗介助など
- ★介護に関する相談受付



## スケジュール表

|       |                                                     |
|-------|-----------------------------------------------------|
| 9:30  | こどもエイサー<br>生涯学習課コーナー受付開始<br>スポーツ少年団受付開始             |
| 10:30 | 開会式<br>各種測定・展示物受付開始<br>フリーマーケット開店                   |
| 10:40 | コトラショー                                              |
| 11:20 | ぬいぐるみショー                                            |
| 12:00 | 東部消防による<br>「緊急事態あなたならどうする?」講習会                      |
| 13:30 | サークル活動紹介                                            |
| 14:00 | はつらつ健康教室活動紹介                                        |
| 14:15 | こどもエコクラブ認定式                                         |
| 14:30 | コトラショー<br>各種測定受付終了                                  |
| 15:00 | 舞臺琉太鼓<br>フリーマーケット閉店                                 |
| 16:00 | 全日程終了<br>(都合により、変更になる場合があります)<br>※展示物などは常時展示しております。 |



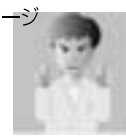
## 生活習慣病予防コーナー

- 受付時間  
(10:00 ~ 11:00)  
(13:00 ~ 14:30)
- ★健康チェック  
血圧測定、腹囲測定  
体脂肪測定、内臓脂肪測定  
体力測定
  - ★健康相談  
医師・保健師・栄養士が  
待ってます!  
スモーカーライザー(呼気中一酸化  
炭素濃度測定器)による禁煙指導



## 保険課コーナー

- ★針・灸・あんまマッサージ  
無料施術
- ★フットセラピー体験
- ★キネシオテープ体験



## 生涯学習課コーナー

- ★受付時間(9:30 ~)
- 軽装で参加してください。
- ★軽スポーツ交流会(10:00開始)  
スポーツチャンバラ、ユニカールなど
- ★トレーニング室・パークゴルフ場  
テニスコートの開放  
(10:00 ~ 15:00)



## 町民陸上競技場コーナー

- ★受付時間(9:30 ~)
- ★スポーツ少年団 体力測定  
スポーツ大会



## フリーマーケットコーナー

出店時間(10:00 ~ 15:00)

- ★キッズコーナー(10店舗)  
子ども達が自分達でフリーマーケットを運営します。  
文具・おもちゃなど多数出品!
- ★一般コーナー(20店舗)  
掘り出し物が大集合!! 早く行かないと売り切れちゃうぞ!





# お知らせ

## 西原町戦没者追悼式のお知らせ

当町では今次大戦で犠牲になられた方々のご冥福と恒久平和を願って、平成16年西原町戦没者追悼式を執り行いますので、お知らせ致します。

【日時】  
10月29日（金）午後2時  
【場所】  
西原の搭（西原町字翁長在）  
【問い合わせ先】  
福祉課 係  
☎945・5311

## 福祉課からのお知らせ

①福祉課では「子育て支援総合コーディネート事業」の一貫として、「親子リトミック」講座を開催します。  
【日時】  
10月8日（金）  
午前10時～午後12時  
【場所】  
西原町中央公民館（大ホール）  
【講師】  
大山 伸子  
【主催】  
西原町役場  
※無料です。大勢の参加お待ちしています。  
②「子育てサロン」を下記の日程で開設します。  
お父さん、おかあさん、おじいさん、おばあさんお気軽に遊びに来てください！

【日時】  
10月14日（木）・28日（木）  
午前10時～午後12時  
【場所】  
坂田高層住宅 集会所

8月の「子育てサロン」は、夏休み中の小学生が大勢遊びに来て、赤ちゃんを抱っこしたり、オムツを替えたり、紙芝居を見せてくれました。おにちゃん・おねえちゃんありがとう！  
【問い合わせ先】  
福祉課 ☎945・5311

## 高齢者インフルエンザについて

65歳以上の高齢者、または60～64歳の方で心臓・腎臓・呼吸器に重度の障害を持つ方は公費で高齢者インフルエンザの予防接種が受けられます。  
予防接種を受けてインフルエンザにかからないようにしましょう。  
【実施期間】  
平成16年10月～平成17年2月末日  
【接種料金】  
個人負担1000円  
（町負担3000円）  
【接種場所】  
医師会に入っている医療機関  
【問い合わせ先】  
健康衛生課 ☎945・5013

## 10月は土地月間です

平成16年度土地月間標語  
「土地を活かして創る 明るい未来」  
土地取引の届出制度について  
国土利用計画法では、一定面積以上の土地の売買などの取引の予約をした場合、利用目的審査のため契約後2週間以内に土地の所在する市町村長を経由して、知事に届け出ることが義務づけられています。  
届け出が必要な土地の面積  
（1）市街区域 二〇〇〇㎡以上  
（2）市街化区域を除く都市計画区域 五〇〇〇㎡以上  
（3）都市計画区域外 一〇〇〇〇㎡以上  
詳しいことは、県の土地対策課 ☎866・2040  
または、西原町役場企画財政課 ☎945・4533 にお問い合わせください。

## 赤い羽根共同募金について

「地域の福祉、みんなで参加」をスローガンに、10月1日から12月31日までの3ヶ月間全国一斉に赤い羽根共同募金運動が展開されます。  
皆様から寄せていただいた善意の募金は、西原町内の社会福祉事業のために地域で活かされるときともに県内福祉施設等でも有効に使われます。  
本年度も西原町内の各世帯、

## 秋の行政相談所を開設

10月18日(月)から24日(日)は行政相談週間です。

【とき】10月26日（火）午前10時から午後4時まで（午後12時から1時まではお昼休み）  
【ところ】西原町役場 第2会議室

行政相談は国からの委託や補助を受けて、県や市町村が行っている仕事についての苦情や意見・要望を受け付けます。

たとえば、年金、医療保険、福祉、道路、雇用保険、労災保険、環境衛生などについて親身になって相談に応じます。

【連絡先】  
☎945-6775（自宅）  
☎945-4533（企画財政課）

【総務省 沖縄行政評価事務所の苦情110】  
☎867-1100（17時以降は、留守番電話）



行政相談員  
城間恒子

○の会の会費を納めることになり。

【問い合わせ先】

☎945・1699  
FAX 944・1835

## 沖縄県障害者情報バリエーション化支援事業について

【目的】  
一般的な方法では情報を得にくい上肢不自由者や視覚障害者のコミュニケーション手段を確保し、社会活動への参加を促進します。

【申請窓口機関】  
南部福祉保健所  
【決定機関】  
沖縄県障害保健福祉課  
【対象者】  
視覚障害1・2級又は上肢不自由者1・2級で情報機器の使用により社会参加が見込まれる者で過去に本事業の助成を受けていない方

## 愛の贈り物

町人材育成会へ  
字小波津803番地の18  
西原町電話会（会長・東江弘様から二十万円  
町立図書館へ  
字嘉手苅117番地の2  
新中糖産業（株）  
（代表取締役社長・福里重盛様から五十万円



## 基本目標

- 平和で人間性豊かな創造のまち
- 明るく住みよい健康福祉のまち
- 豊かで活力あるまち

## まちづくりの理念

1. 平和（心豊かに暮らし、多様な交流を通して平和を想像していくまちをつくります）
2. 共生（自然を大切に人と人が支え合う共生のまちをつくります）
3. 躍動（多くの人々のエネルギーを結集し、活力に満ちたまちをつくります）

## 町民憲章

わたしたちは、西原町民としての自覚と誇りをもち、「人間性豊かな文教のまち」をめざし、恵まれた地理的条件を生かし、明るく住みよい平和なまちをつくるため、この憲章を定めます。

1. わたしたちは、緑を豊かにし、美しいまちをつくりましょう。
1. わたしたちは、つねに学び、文化の高いまちをつくりましょう。
1. わたしたちは、だれにも親切に、互いに助け合いましょう。
1. わたしたちは、勤労感謝の心を養い、物を大切にしましょう。
1. わたしたちは、スポーツに親しみ、健康の増進につとめましょう。
1. わたしたちは、時間を守り、すすんであいさつをしましょう。

## 町内相談機関

総合相談 ●日常生活のあらゆる相談  
時間／午前10時～午後5時（午後12時～午後1時は昼休み）  
月／一般相談（福祉・高齢者・障害者・介護）小川眞子  
火／一般相談（福祉・高齢者・障害者・介護）岸本ヨシ子  
水／一般相談（福祉・高齢者・障害者・介護）岸本ヨシ子  
木／消費者生活・サラ金他 玉那覇良江  
金／子ども悩み・家庭児童相談 岸本ヨシ子  
問合せ／西原町社会福祉センター内  
総合相談所 ☎835-8822  
月・木は電話予約要（945-3651）

教育相談 ●不登校生徒及び保護者への支援、助言  
月～金 午前8時30分～午後5時（午後12時～午後1時は昼休み）  
町役場水道庁舎2階  
問合せ／945-3655（内線510）  
相談員／大城助昭、浦添道子、照屋尚子

行政相談 ●行政に対しての苦情や要望  
随時 設置場所／自宅・毎月第4火曜日  
西原町役場企画財政課（10時～12時・13時から～16時）相談員／945-6775（城間恒子）945-4533（西原町企画財政課）

窓口相談 ●何でも相談  
第1・第3火曜日（祝祭日の場合、翌日）  
午前10時～午後5時 企画財政課（午後12時～1時昼休み）  
問合せ／945-4533相談員／玉那覇良江  
※10月は、第2・第3火曜日

人権相談 ●人権に関する悩み  
随時 相談員／945-0919（外間政弘）  
945-1349（下地郁子）  
945-1476（玉那覇良江）

身体障害者相談 ●申請手続き、有料道路料金の割引  
随時 町役場福祉課 問合せ／945-5311  
相談員／946-2617（奥原陽子）  
相談員／945-1747（玉那覇俊雄）

知的障害者相談 ●家庭における養育、生活等  
随時 相談員／946-4411（安谷屋千恵子）

精神障害相談 ●精神的な悩み  
月～金午前9時～午後5時 城間恒子  
／945-4551 医師／城間政州

在宅介護支援センター ●在宅介護の相談  
24時間体制 特別養護老人ホーム守礼の里  
問合せ／945-0023 相談員（島袋・糸数）

## 町のあらまし

- 町の位置……北緯26°13' 19" 東経127°46' 3"
- 町の面積……15.67km<sup>2</sup>
- 町の木……ガジマル
- 町の花……ブーゲンビリア
- 町花木……サワフジ
- 町のホームページアドレス  
http://www.town.nishihara.okinawa.jp/



生涯学習だより

第102号 平成16年10月1日  
西原町教育委員会  
生涯学習課  
TEL 098-945-3655



学級・講座案内

| 学級・講座名                                | 内容          | 対象          | 期 間           | 時間・場所       | 定員         | 申込期間          | 備 考                        | 連絡先                         |
|---------------------------------------|-------------|-------------|---------------|-------------|------------|---------------|----------------------------|-----------------------------|
| フォークダンス講座                             | 基礎ステップを学ぶ   | 一 般         | 10月14日～12月16日 | 10：00～12：00 | 30名        | 10月 1日～10月13日 | } (材料費負担有)                 | 詳しいことは<br>中央公民館<br>945-3657 |
| ガーデニング講座                              | 園芸の基礎を学ぶ    | 一 般         | 10月16日～       | 13：00～16：00 | 20名        | 10月 1日～10月15日 |                            |                             |
| 手 芸 講 座                               | PPバンドでかごづくり | 一 般         | 10月18日～11月22日 | 13：00～16：00 | 20名        | 10月 1日～10月17日 |                            |                             |
| 世界の家庭料理                               | 各国の家庭料理     | 一 般         | 10月17日～11月14日 | 10：00～13：00 | 20名        | 9月 1日～10月15日  |                            |                             |
| 地 域 史 講 座                             | 糖業と軽便鉄道     | 一 般         | 9月25日～11月27日  | 10：00～12：00 | 20名        | 随 時           |                            |                             |
| 青年エイサー講座                              | エイサーを極める    | 若 者         | 9月28日～12月 2日  | 20：00～22：00 | 50名        | 随 時           |                            |                             |
| 子どもエイサー(後期)                           | エイサーを習う     | 子 供         | 9月27日～12月 6日  | 17：00～19：00 | 80名        | 随 時           |                            |                             |
| やまびこ学級                                | 女性の教養を高める講座 | 女 性         | 10月20日～12月15日 | 20：00～22：00 | 40名        | 10月 1日～10月19日 |                            |                             |
| 東部消防本部主催事業・上級救命講習会                    |             | 高校生以上       | 10月9日(土)      | 9：30～18：30  | 50名<br>要申込 |               | 東部消防本部<br>警防課 946-9999     |                             |
| 玉城少年自然の家事業<br>スターウォッチング               |             | 家族・個人       | 10月29日(金)     |             | 50名        |               | 玉城少年自然の家<br>948-1513       |                             |
| 石川少年自然の家事業<br>自然の家オープンデー<br>(石川岳で遊ぼう) |             | 小学生から個人及び団体 | 10月17日(日)     |             | 100名       |               | 石川少年自然の家<br>964-3263       |                             |
| 県立博物館事業<br>文化講座<br>福建と沖縄の祖先祭祀         |             | 一 般         | 10月16日(土)     | 14：00       |            |               | 詳しいことは<br>沖縄県立博物館 884-2243 |                             |
| 博物館シアター<br>文化の日特別映写会<br>戦前の沖縄を捕らえた映像群 |             | 児童一般        | 11月 3日(水)     | 10：00～14：00 | 230席       |               |                            |                             |
| ※プログラムの詳細については、各連絡先にお問い合わせ下さい。        |             |             |               |             |            |               |                            |                             |

うすなまじす大会

日時 平成16年11月20日（土）午後2時  
場所 西原町中央公民館  
種別 小学校の部（低・高学年）  
中学校の部・高校生・一般の部  
※詳しくは中央公民館まで  
☎945-3657

『成人の決意』発表者募集!!

平成17年の成人式の式典に新成人を代表して決意表明をしていただく方を募集しています。（S59.4.2～S60.4.1生まれの方）奮って応募してください。  
※詳しいことは生涯学習課まで  
☎945-3655（内線504・505）

第25回 西原町陸上競技大会結果

～より速く・より高く・より遠く～

9月18日（土）～19日（日）の2日間において町陸上競技大会が開催されました。  
陸上総合と夏季総合で翁長が優勝しました。



|      | 優 勝   | 準優勝   | 3 位   | ★大会新記録★ |                      |
|------|-------|-------|-------|---------|----------------------|
| 夏季総合 | 翁 長   | 兼 久   | 内間団地  | 〔一般男子〕  |                      |
| 陸上総合 | 翁 長   | 上 原   | 小 波 津 | 400m    | 新 垣 徹 治（我謝） 53秒40    |
| 陸上男子 | 翁 長   | 小 波 津 | 我 謝   | 10000m  | 天 久 久 志（翁長） 34分51秒74 |
| 陸上女子 | 西原ハイツ | 上 原   | 翁 長   |         |                      |

楽しかったリーダー学級（報告）

町年少少女リーダー学級が8月13日～20日（5日間）で開催され、リーダーの心得・危険予知トレーニング、福祉・環境学習、野外活動（野外キャンプ）などを学習しました。

次は、誰の手がくる？

ホラ！ここにも、エコマークがあった。

ほっぺたが落ちこちそう。

みんなで心の火を…。

西原町中央公民館パソコン講習会日程表

| 内 容                   | 日 時              | 場 所                                                                                                                 | 問い合わせ先                             |
|-----------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| メールの取得後の活用編           | 10月 9日（土）10時～12時 | 中央公民館<br>パソコンルーム<br>各講習会ともその<br>週の月曜日から<br>申し込みできます。<br>毎週水曜日の<br>19:00～21:00は<br>パソコン指導員が<br>パソコンに関する<br>質問等に答えます。 | 中央公民館<br>945-3657<br><br>定員20名<br> |
| メールの取得後の活用編           | 10月10日（日）10時～12時 |                                                                                                                     |                                    |
| ITボランティア（ITのヘルパーになろう） | 10月16日（土）10時～12時 |                                                                                                                     |                                    |
| 画像コンテンツの作成            | 10月17日（日）10時～12時 |                                                                                                                     |                                    |
| デジカメの活用               | 10月30日（土）10時～12時 | 坂田児童館                                                                                                               | 坂田児童館                              |
| デジカメの活用               | 10月31日（日）10時～12時 |                                                                                                                     |                                    |
| 初歩のパソコン（シルバー）         | 11月 6日（土）10時～12時 |                                                                                                                     |                                    |
| 初歩のパソコン               | 11月 7日（日）10時～12時 | 坂田高層                                                                                                                | 坂田高層                               |
| HPの作成                 | 11月13日（土）10時～12時 |                                                                                                                     |                                    |
| HPの作成                 | 11月14日（日）10時～12時 | 西原児童館                                                                                                               | 西原児童館（要申込み）                        |

催し物案内

| 事 業 名            | 日 時             | 場 所    | 連 絡 先       | 備 考      |
|------------------|-----------------|--------|-------------|----------|
| いきいき健康フェスタ       | 10月9日（土）9:00～   | 町民体育館他 |             | 945-8095 |
| パーラービーズコンテスト     | 10月4日（月）10:30～  | 坂田児童館  | 坂田児童館       | 944-6308 |
| 親子体操             | 10月7日（木）10:30～  |        |             |          |
| トランポリン           | 10月15日（金）4:00   |        |             |          |
| ジャガイモ植え          | 10月30日（土）11:00～ | 坂田高層   | 西原児童館（要申込み） | 945-4393 |
| 移動児童館            | 10月9日（土）10:00～  | 坂田高層   |             |          |
| 真美体操             | 10月16日（土）2:00   | 西原児童館  |             |          |
| リトミック            | 10月21日（木）10:30～ | 西原東児童館 | 西原東児童館      | 944-0976 |
| リトミック            | 10月8日（金）10:30   |        |             |          |
| 移動児童館            | 10月9日（土）10:00   |        |             |          |
| 親子体操             | 10月14日（木）10:30  |        |             |          |
| わははクラブ           | 10月16日（土）10:30  | 3館合同   | 各児童館        |          |
| マミーキッズ（あゆみ合同運動会） | 10月22日（金）3:00   |        |             |          |